

MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE
INTERNATIONAL HUMANITARIAN UNIVERSITY

"ACCEPTED"

The Academic Council of the International
of the humanitarian university

Protocol № 7
from 06 july 2023

"APPROVED"

Rector of the International
of the humanitarian university, professor
Konstantin HROMOVENKO

from 07 july 2023

The educational program is put into effect
from 07 july 2023

EDUCATIONAL AND PROFESSIONAL PROGRAM
"MODERN GERMAN LANGUAGES AND TRANSLATION"

Branch of knowledge–03 Humanities

Specialty – 035 Philology

Specialization 035.041 Germanic languages and literatures

(including translation), the first one is in English

Educational level – Bachelor

Odesa

2023

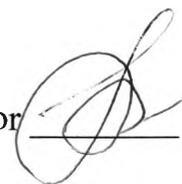
LETTER OF APPROVAL
 educational and professional program
 "Modern Germanic languages and translation"
 for the first (bachelor) level of higher education
 fields of knowledge 03 Humanities
 specialty 035 Philology
 specializations 035.041 Germanic languages and literatures
 (including translation), the first one is in English

"INITIATED"

the project group of the educational program

07 july 2023

Guarantor of the educational program, Doctor of Philology, Professor

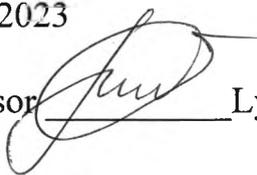


"APPROVED"

at the meeting department of Romano-Germanic philology and methods of teaching foreign languages

Protocol No. 7 of 06 july 2023

Chief department, associate professor



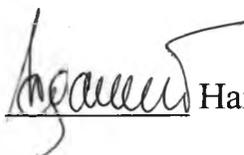
Lyudmila TALANOVA

"APPROVED"

Academic Council of the Faculty of Linguistics and Translation

Protocol No. 7 of 06 july 2023

Dean of the Faculty of Linguistics and Translation



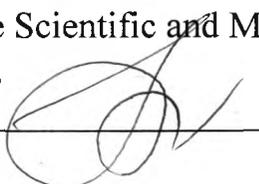
Hanna ADAMOVA

"APPROVED"

Scientific and methodical council
 International Humanitarian University

Protocol No. 7 of 06 july 2023

Chairman of the Scientific and Methodological Council,
 first vice-rector,
 Professor



Vasyl LEFTEROV

PREFACE

Educational and professional program "Modern Germanic languages and translation" is a regulatory document that regulates the educational-scientific, organizational-methodical, subject-content, competence and qualification requirements for training and certification of applicants of the first (bachelor) level of higher education in the field of knowledge 03 Humanities, specialties 035 Philology specialization 035.041 Germanic languages and literatures (including translation), the first is English, which contains a list of educational their mandatory and optional components in the amount of ECTS credits, necessary for obtaining the degree of higher education "Bachelor" with an indication of integral, general and special (professional) competencies and program results of the graduate's studies, corresponding to the Standard of Higher Education of Ukraine of the first (bachelor) level, branch of knowledge 03 Humanities, specialties 035 Philology, approved and put into effect by the order of the Ministry of Education and Science of Ukraine dated June 20, 2019 No. 869.

The educational and professional program was developed in accordance with:

- Law of Ukraine "On Higher Education" dated July 7, 2014 No. 1556-VII (as amended on May 28, 2023). URL: <https://precedent.ua/1556-18>;

- Law of Ukraine "On Education" dated September 5, 2017 No. 2145VIII (as amended from July 2, 2023). URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19#Text>;

- Letter of the Ministry of Education and Science of Ukraine dated April 28, 2017 No. 1/9-239 URL: <https://pstu.edu/wp-content/uploads/2019/01/%D0%97%D1%80%D0%B0%D0%BD%D0%B8.pdf>;

- Order of the State Consumer Standard of Ukraine "National Classifier of Professions. Classifier of professions DK 003:2010" dated 07.28.2010 No. 327 (with changes according to the Order of the Ministry of Economy No. 5573 dated 12/29/2022r.). URL: <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/va327609-10#n5>;

- Order of the Ministry of Education and Science of Ukraine "On Approval and Implementation of Methodological Recommendations for the Development of Higher Education Standards" dated June 1, 2016 No. 600. URL: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/rekomendatsii-1648.pdf>;

- Order of the Ministry of Education and Science of Ukraine "On Approval of the List of Specializations for the Training of Higher Education Candidates for Bachelor's and Master's Degrees in Specialty 035 "Philology" dated May 25, 2016 No. 567. URL: <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z0825-16>;

- The list of specializations in accordance with the order of the Ministry of Education and Science of Ukraine of May 25, 2016 No. 567 "On approval of the List of specializations for the preparation of higher education applicants for bachelor's and master's degrees in specialty 035 "Philology", according to which the state order is formed and placed" (from changes introduced in accordance with the order of the Ministry of Education and Science of Ukraine dated September 20, 2017 No. 1293;

- Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine dated November 23, 2011 No. 1341 "On approval of the National Framework of Qualifications" (as amended by Resolution of

the Cabinet of Ministers of Ukraine dated June 25, 2020 No. 519). URL:<http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-p>;

- Decree of the Cabinet of Ministers of Ukraine dated April 29, 2015 No. 266 "On approval of the list of fields of knowledge and specialties for which higher education applicants are trained." URL:<http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/266-2015-p>;

- Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine dated December 30, 2015 No. 1187 "On approval of the Licensing conditions for conducting educational activities" (as amended by Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine dated March 24, 2021 No. 365). URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1187-2015-%D0%BF#Text>;

- Standard of higher education of Ukraine of the first (bachelor) level, field of knowledge 03 Humanities, specialty 035 Philology, approved and put into effect by the order of the Ministry of Education and Science of Ukraine dated 06/20/2019 06/20/2019 No. 869. URL:<https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2021/07/28/035-Filoholiya-bakalavr.28.07-1.pdf>;

- Standard of the profession: written and oral translation. Association of Translators of Ukraine: All-Ukrainian public organization. Kyiv, 2008. URL:https://msn.khmn.edu.ua/pluginfile.php/194481/mod_resource/content/1/%D0%A1%D1%82%D0%B0%D0%BD%D0%B4%D0%B0%D1%80%D1%82%20%D0%BF%D1%80%D0%BE%D1%84%D0%B5%D1%81%D1%96%D1%97.pdf;

- Industry standards: STTU APU 001-2000. Qualification and certification of translators. Common requirements. All-Ukrainian public organization "Association of Translators of Ukraine". Kyiv-2000; STTU APU 002-2000. Translation and interpretation services. Common rules and requirements for service provision. All-Ukrainian public organization "Association of Translators of Ukraine". Kyiv - 2000. URL:<http://www.uta.org.ua/standards>;

- Professional standard for the professions "Teacher of primary classes of a general secondary education institution", "Teacher of a general secondary education institution", "Teacher of primary education (with junior specialist diploma)", approved by the order of the Ministry of Economic Development, Trade and Agriculture dated 12.23.2020 year No. 2736. URL:<https://drive.google.com/file/d/1kWHAGQCUrvakrHTmtDjRulc7l4ParbPW/view>.

Developed by the project group consisting of:

1. _____, doctor of philological sciences, professor, professor of the department of Romano-Germanic philology and methods of teaching foreign languages International Humanities University, head of the project group (guarantor of the educational program).

2. _____, Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor, Head of Department of Romano-Germanic philology and methods of teaching foreign languages International Humanities University, a member of the project group from the faculty of the support group.

3. _____, candidate of philological sciences, associate professor, associate professor of the department of Romano-Germanic philology and

methods of teaching foreign languages International Humanities University, a member of the project group from the faculty of the support group.

4. Tetyana Mykolaivna YABLONSKOY, Doctor of Pedagogical Sciences, Professor, Professor of the Department of Foreign Languages of the National University "Odesa Maritime Academy", member of the project group, external stakeholder (employer).

REVIEWS OF EXTERNAL STAKEHOLDERS:

1. Oleksandra Volodymyrivna POPOVA - Doctor of Pedagogical Sciences, Professor, Dean of the Faculty of Foreign Languages, South Ukrainian National Pedagogical University named after K. D. Ushinsky (employer);

2. Tetyana Ivanivna DOMBROVAN – doctor of philological sciences, invited researcher, Martin Luther Halle-Wittenberg University, Institute of English and American Studies;

3. Valeriya Mykhailivna SMAGLIY – doctor of philological sciences, associate professor, head of the "Philology" department, Odesa National Maritime University;

4. _____ – candidate of philological sciences, head of the department of Ukrainian and foreign languages, Odesa State Agrarian University.

AND.PROFILE OF THE EDUCATIONAL AND PROFESSIONAL PROGRAM

1.1- General information	
Full name of the higher education institution and structural unit	International Humanities University Faculty of Linguistics and Translation Chair of Romano-Germanic philology and methods of teaching foreign languages
Level of higher education	First (bachelor) level of higher education
Degree of higher education	Bachelor
Educational qualification	Bachelor of Philology
Qualification in diploma	Bachelor of Philology, translator, teacher of foreign (English, German) language and foreign literature at a general secondary education institution Degree of higher education – Bachelor Specialty - 035 Philology Specialization – 035.041 Germanic languages and literatures (including translation), first – English
Branch of knowledge	03 Humanities
Specialty	035 Philology
The official name of the educational program	Educational and professional program " Modern Germanic languages and translation " at the first (bachelor's) level of higher education in the field of knowledge 03 Humanities, specialty 035 Philology, specialization 035.041 Germanic languages and literatures (including translation), the first is English
Type of diploma and scope of the program	Bachelor's degree, single, 240 ECTS credits the term of study is 3 years and 10 months
Form of education	Full-time (full-time, part-time)
Availability of accreditation	The initial accreditation of the educational and professional program will take place during 2023-2024. p.
Cycle/level	Level 6 of the National Qualifications Framework of Ukraine (NQF); FQ-EHEA – first cycle; EQF-LLL – level 6
Prerequisites	Having a complete general secondary education. Admission on the basis of "junior bachelor's", "professional junior bachelor's" or "junior specialist" educational and qualification level is carried out in accordance with the procedure established by legislation. Admission features are determined by the "Rules of Admission to the International Humanitarian University"

Restrictions on forms of education	There are no restrictions
Language(s) of instruction	Ukrainian, English, German and other languages
The term of validity of the educational and professional program	It will be introduced from 2023-2024. valid until the approval of the new program by the Academic Council of the university, but no longer than until June 30, 2027.
Internet address of the permanent placement of the description of the educational and professional program	https://mgu.edu.ua/

1.2- The purpose of the educational program

The purpose of the educational program, according to regional and national needs, as well as the strategy (to promote the development of society through the provision of quality higher education and the implementation of scientific research at the international level) and the mission (to serve the person, community, society) of the International Humanitarian University, is the training of specialists capable of solving complex specialized tasks and practical problems in the field of linguistics, literary studies, translation and methods of teaching foreign languages, which are characterized by the complexity and uncertainty of conditions, namely in professional activities related to the analysis, creation (in particular, translation) and evaluation of written and oral texts of various genres and styles, organization of successful interpersonal and intercultural communication in foreign languages and implementation of translation support in oral and written forms, teaching English and German languages and foreign literature in institutions of general secondary education.

1.3 – Characteristics of the program

Subject area (field of knowledge/specialty)	<p><i>Branch of knowledge</i> -03 Humanities <i>Specialty</i> -035 Philology <i>Specialization</i>– 035.041 Germanic languages and literatures (including translation), the first is English</p> <p><i>Objects of study</i> and the professional activities of a bachelor of philology are languages (in particular, English, German) in theoretical, practical, synchronous, diachronic, dialectological, stylistic, sociocultural, translation studies and other aspects; literature and genre-style varieties of texts; interpersonal, intercultural and mass communication in oral and written form; modern theory and practice of translation; innovative technologies of translation and teaching of foreign languages and foreign literature in institutions of general secondary education.</p> <p><i>Learning objectives</i>- training of specialists capable of solving complex specialized tasks and practical problems in the field of linguistics, literary studies, translation and methods of teaching foreign languages, which are characterized by the complexity and uncertainty of conditions, namely in professional activities related to</p>
----------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>analysis, creation (in particular, translation) and evaluation of written and oral texts of various genres and styles, organization of successful interpersonal and intercultural communication in foreign languages and implementation of translation support in oral and written forms, teaching English and German languages and foreign literature in institutions of general secondary education.</p> <p><i>Theoretical content of the subject field</i> is a system of scientific theories, concepts, principles, categories, methods and concepts of Germanic philology, literary studies, translation studies, methods of teaching foreign languages in the context of an interdisciplinary approach, in accordance with the specifics of the multivariate functions of the future professional activity of the bachelor of the specialty 035 Philology specialization 035.041 Germanic languages and literatures (translation inclusive), the first is English.</p> <p><i>Methods, techniques and technologies</i>: general scientific and special philological methods of analysis of linguistic units, methods and techniques of language and literature research, information and communication technologies used in linguistics, literary studies, translation studies, methods of teaching foreign languages.</p>
<p>Orientation of the educational program</p>	<p>The educational and professional program has a professional and applied orientation in the field of Germanic philology, which, in the context of an interdisciplinary approach, is based on modern scientific theories, concepts, categories, principles, methods and concepts of modern linguistics, literary studies, translation studies, methods of teaching foreign languages and foreign literature in institutions of general secondary education.</p> <p>The orientation of the educational and professional program corresponds to the content of the normative and legal documents of the International Humanitarian University: University Strategy for 2021-2026, University Statute (protocol No. 2 dated November 1, 2021).</p> <p>OP contributes to the realization of the ideas of the corporate culture of the University (https://tinyurl.com/kubg-corp), fixed in its mission (to serve people, community, society).</p>
<p>The main focus of the educational program</p>	<p>General education in the field of philology and, at the same time, basic special education (within the specialization 035.041 Germanic languages and literatures (including translation), the first is English) and professional and pedagogical education, focused on the formation of functional competencies of universally acting specialists capable of effective implementation of intellectual, socio-cultural, translation and educational services, both at the national and international level labor markets.</p> <p>The educational and professional program "Modern Germanic Languages and Translation" at the first (bachelor's) level of higher</p>

	<p>education in the field of knowledge 03 Humanities, specialty 035 Philology, specialization 035.041 Germanic languages and literatures (including translation), the first - English has three foci, simultaneously aimed at training:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bachelor of Philology (general focus); - Bachelor of Philology from of Armenian languages and literatures (including translation), the first – English (special focus); - a universal specialist-philologist, including a translator from English and German into Ukrainian, a teacher of foreign (English and German) languages and foreign literature at a general secondary education institution. <p><i>Keywords:</i> philology, German philology, philologist, English language, German language, foreign literature, translation, translator, foreign language and foreign literature teaching methods, foreign language and foreign literature teacher institution of general secondary education.</p>
<p>Features of the program</p>	<p>Features of the world-professional program consists in the fact that, taking into account the interdisciplinary connections of academic disciplines, it ensures the integration of general scientific, socio-cultural and special (professional) training of a bachelor in the field of philology (in the unity of its theoretical-methodological, research and practical (professionally oriented) aspects) with his independent research and creative activities in the field of modern German studies with an emphasis on the in-depth study of English and German languages and literatures, their teaching in general secondary education institutions, mastering the latest technologies of oral and written translation for the successful implementation of intercultural communication.</p> <p>The features of the program are that it significantly expands the opportunities for employment and further education of graduates, as it ensures their priorities through:</p> <ul style="list-style-type: none"> - in-depth study and practical mastery of leading aspects of two foreign (English, German) languages and literatures; - mastering the modern theory and practice of translation, leading methods of oral and written translation of texts, as well as translation support for interpersonal and intercultural communication (in particular, during production (translation) practice); - learning a third foreign language (French, Chinese), which expands the possibilities of interpersonal and intercultural communication; - compliance with the guidelines of universal - classical humanities university education, which harmoniously combines theoretical and applied aspects of linguistic, translation, linguistic and didactic and psychological-pedagogical training of applicants,

ensuring a higher level of their adaptability and professional mobility in the changing conditions of the modern labor market, in particular, by passing through production (pedagogical, translation) practice;

- independent design and implementation of an individual educational route, which, in addition to mandatory educational components, provides for a free choice of educational disciplines that satisfy the educational needs and professional interests of each of the applicants, thanks to the variety of selective educational components of the OPP, which highlight the current issues of the development of German studies, translation studies, literature, methods of teaching foreign languages, pedagogy, psychology, etc.

Mandatory educational components from the cycle of professional training, in particular, German philology, are taught in a foreign (English, German) language. Selective educational components expand and deepen the professional specialization profile chosen by the applicant, contributing to his effective professional self-realization.

The originality and specificity of the world-professional program is determined by the implementation of interdisciplinary and multifaceted professional training of higher education students, aimed at successful fulfillment of tasks of further linguistic, translation, teaching and other practical activities that require mastery of a foreign (English, German) language.

4 – Graduates' suitability for employment and further education

Suitability for employment

A bachelor of philology majoring in 035.041 "Germanic languages and literatures (including translation), the first is English", can be involved in the following types of economic activity (according to DK 003-2010):

2444.2 Philologists, linguists, translators and interpreters:

2444.2 Guide-interpreter

2444.2 Linguist

2444.2 Translator

2444.2 Philologist

2320 Teacher of a general secondary education institution

A graduate of the international humanitarian degree of higher education "Bachelor" in the specialty 035 Philology, specialization 035.041 "Germanic languages and literatures (including translation), the first is English" can work in institutions of general secondary education (since the educational program includes a cycle of psychological and pedagogical disciplines (including methods of teaching foreign languages and foreign literature) and provided for the completion of pedagogical practice), translation bureaus and agencies, as well as mass media (printed and electronic), publishing houses; humanitarian foundations, unions, etc., museums, art and

	cultural centers and other institutions and organizations where there is a need for specialists in English and German languages, foreign literature and/or translation.
Further education	Graduates have the right to continue their studies at the second (master's) level of higher education; improve qualifications and acquire additional qualifications in the postgraduate education system
5 – Teaching and assessment	
Teaching and learning	<p>Teaching, based on the principles of student-centered, interactive, problem-heuristic, context-competent approaches, involves a combination of lectures, seminars and practical classes with individual and group consultations for applicants, their instruction on the performance of independent research and creative tasks during classroom and non-auditory sessions independent work. Systematic consultations of teachers accompany the independent work of applicants during their processing of the texts of textbooks, manuals, notes, additional scientific and fiction literature; systematization and design of coursework material; during the period of passing pedagogical (in particular, during the preparation of plans-summaries of lessons and scenarios of educational events) and translation (in particular, during the preparation of versions of the translation of oral and written texts from English and German into Ukrainian and vice versa) practice, the protection of which takes place in the form presentation and public discussion of the obtained results.</p> <p>Teaching methods: verbal: lecture, story, explanation, instruction, conversation, heuristic conversation, discussion, brainstorming, analysis of problem situations, dilemmas; visual: illustration, demonstration, observation, visualization (multimedia presentation of the results of own research); practical: training, performance of exercises (training, creative, etc.), individual research tasks and practical works, method of projects, case studies, role-playing and business games, solving search, research, professional tasks.</p>
Assessment	<p>All types of classroom and extracurricular (independent) work of students of higher education in the process of carrying out various types of control are subject to evaluation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - current (individual, group and frontal oral and written survey; performance of various types of written (essay, abstract, report, writing annotations, reviews, compilation of bibliography) and creative (multimedia presentation, portfolio, case, project, development of lesson plans/scenarios, educational activities, translation of texts) works; mutual control in pairs and groups; self-control, etc.); - periodical (control work, performance of test tasks, colloquium, etc.); - final (examination, differentiated assessment based on the results

	<p>of the programs of educational disciplines and practices; public defense of term papers);</p> <ul style="list-style-type: none"> - certifications: attestation comprehensive exam in the first (English) language and literature (including translation) and its teaching methods; attestation comprehensive exam in the second (German) language and literature (including translation) and its teaching methods. <p>The evaluation of educational achievements of higher education students for all types of classroom and independent educational activities is carried out according to the national scale (excellent, good, satisfactory, unsatisfactory; passed, failed), 100-point scale and ECTS scale (A, B, C, D, E, FX, F). The order and procedure of evaluation are carried out in accordance with the Regulation on the system of evaluation of educational achievements of higher education applicants, approved by the International Humanitarian University.</p> <p>The evaluation of the academic achievements of the winners is carried out in accordance with the Regulation on academic integrity at the International Humanitarian University (https://docs.mgu.edu.ua/docs/NormAkti/poloj_akad_dobroch.pdf) and the Code of Academic Integrity of the International Humanitarian University (https://docs.mgu.edu.ua/docs/NormAkti/kodex_akad_dobr.pdf).</p>
1.6 – Software competencies	
Integral competence	<p>The ability to solve complex specialized tasks and practical problems in the field of philology (linguistics, literary studies, folkloristics, translation) and linguistic didactics in the process of professional activity or training, which involves the application in an interdisciplinary context of theories, concepts and methods of both philological science and educational ones, pedagogical sciences (in particular, pedagogy and methods of teaching foreign languages and foreign literature in institutions of general secondary education) and is characterized by the complexity and uncertainty of conditions</p>
General competences (ZK)	<p>ZK 1 Ability to communicate in the national language both orally and in writing.</p> <p>ZK 2 Ability to be critical and self-critical.</p> <p>ZK 3 Ability to search, process and analyze information from various sources.</p> <p>ZK 4 Ability to identify, pose and solve problems.</p> <p>ZK 5 Ability to work in a team and autonomously.</p> <p>ZK 6 Ability to communicate in a foreign language.</p> <p>ZK 7 Ability to abstract thinking, analysis and synthesis.</p> <p>ZK 8 Ability to use information and communication technologies.</p> <p>ZK 9 Ability to adapt and act in a new situation.</p> <p>ZK 10 Ability to communicate with representatives of other professional</p>

	<p>groups of different levels (with experts from other fields of knowledge/types of economic activity).</p> <p>ZK 11 Ability to conduct research at an appropriate level.</p> <p>ZK 12 Ability to generate new ideas (creativity).</p> <p>ZK 13 The ability to learn and master modern knowledge, to design an individual educational route taking into account the needs and prospects of professional and career growth.</p> <p>ZK 14 Ability to work in an international context.</p>
<p>Special (professional) competences (SK)</p>	<p>SK 1 Awareness of the structure of philological science and its theoretical foundations.</p> <p>SK 2 Ability to use knowledge about language as a special symbolic system, its nature, functions, levels in professional activity.</p> <p>SK 3 Ability to use knowledge of the theory and history of the studied languages in professional activities.</p> <p>SK 4 Ability to analyze dialectal and social varieties of the studied languages, to describe the sociolinguistic situation.</p> <p>SK 5 Ability to use systematic knowledge about the main periods of development in professional activities foreign literature, from ancient times to the 21st century, the evolution of directions, genres and styles, prominent representatives and artistic phenomena, as well as knowledge about the trends in the development of the world literary process.</p> <p>SK 6 The ability to freely, flexibly and effectively use the languages studied, in oral and written form, in different genre-stylistic varieties and registers of communication (official, unofficial, neutral), to solve communicative tasks in various spheres of life.</p> <p>SK 7 Ability to collect and analyze, systematize and interpret linguistic, literary, folklore facts, interpret and translate text depending on the chosen specialization.</p> <p>SC 8 The ability to freely use special terminology to solve professional tasks.</p> <p>SK 9 Awareness of the principles and technologies of creating texts of various genres and styles in national and foreign languages.</p> <p>SK 10 Ability to carry out linguistic, literary and special philological analysis of texts of various styles and genres.</p> <p>SK 11 Ability to provide consultations on compliance with the norms of literary language and speech culture.</p> <p>SK 12 Ability to organize business communication</p> <p>SK13. Ability to carry out pre-translation analysis of original texts of various functional styles and their adequate oral and written translation using appropriate translation transformations.</p> <p>SK14. The ability to design, organize and control the educational and educational activities of students in an institution of general secondary education, knowledge of their age characteristics,</p>

	<p>individual cognitive interests, educational needs and opportunities.</p> <p>SK15. The ability to demonstrate pedagogical skill and tact, to apply traditional and innovative pedagogical technologies during training sessions and educational activities, taking into account the characteristics of the contingent of students.</p> <p>SK16. The ability to teach students a foreign (English, German) language and foreign literature, develop methodological support and conduct various types of lessons in accordance with the guidelines of modern linguistic didactic approaches and the use of innovative means, methods and forms.</p>
1.7 – Program learning outcomes	
Program Learning Outcomes (PLP)	<p>PRN 1. Communicate freely on professional issues with specialists and non-specialists in state and foreign languages orally and in writing, use them to organize effective intercultural communication.</p> <p>PRN 2. Effectively work with information: select the necessary information from various sources, in particular from specialized literature and electronic databases, critically analyze and interpret it, organize, classify and systematize it.</p> <p>PRN 3. To organize the process of one's education and self-education.</p> <p>PRN 4. To understand the fundamental principles of human existence, nature, and society.</p> <p>PRN 5. Cooperate with colleagues, representatives of other cultures and religions, adherents of different political views, etc.</p> <p>PRN 6. Use information and communication technologies to solve complex specialized tasks and problems of professional activity.</p> <p>PRN 7. Understand the main problems of philology and approaches to their solution using appropriate methods and innovative approaches.</p> <p>PRN 8. To know and understand the language system, the general properties of literature as an art of words, the history of language and literature being studied, and to be able to apply this knowledge in professional activities.</p> <p>PRN 9. Characterize dialectal and social varieties of the studied languages, describe the sociolinguistic situation.</p> <p>PRN 10. Know the norms of the literary language and be able to apply them in practical activities.</p> <p>PRN 11. Know the principles, technologies and methods of creating oral and written texts of various genres and styles in state and foreign languages.</p> <p>PRN 12. Analyze linguistic units, determine their interaction and characterize linguistic phenomena and processes that cause them.</p> <p>PRN 13. To analyze and interpret works of foreign fiction and oral folk art of the countries whose languages are studied, to determine</p>

	<p>their specificity and place in the literary process.</p> <p>PRN 14. Use languages studied, in oral and written form, in different genre-stylistic varieties and registers of communication (official, unofficial, neutral), to solve communicative tasks in everyday, social, educational, professional, scientific spheres of life.</p> <p>PRN 15. To carry out linguistic, literary and special philological analysis of texts of various styles and genres.</p> <p>PRN 16. Know and understand basic concepts, theories and concepts chosen philological specialization, to be able to apply them in professional activities.</p> <p>PRN 17. Collect, analyze, systematize and interpret the facts of language and speech and use them to solve complex problems and problems in specialized areas of professional activity and/or education.</p> <p>PRN 18. Have the skills to manage complex actions or projects at solving complex problems in professional activities in the field of the chosen philological specialization and bear responsibility for decision-making in unpredictable conditions.</p> <p>PRN 19. Have the skills to participate in scientific and/or applied research in the field of philology and/or linguistic didactics.</p> <p>PRN 20. Carry out adequate written and oral translation of texts of various functional styles from foreign languages being studied into Ukrainian, choosing appropriate strategies to ensure translation equivalence at the grammatical, semantic and pragmatic levels.</p> <p>PRN 21. Have skills with design, organization and control of educational and educational activities of students in a general secondary education institution, knowledge of their age characteristics, individual cognitive interests, educational needs and opportunities.</p> <p>PRN 22. Demonstrate pedagogical skill and tact, apply traditional and innovative pedagogical technologies during training sessions and educational activities, taking into account the characteristics of the contingent of students.</p> <p>PRN 23. Qualified to teach students a foreign (English, German) language and foreign literature, demonstrate skills in developing methodological support and conducting various types of lessons in compliance with the guidelines of modern linguistic and didactic approaches, using innovative tools, methods and forms.</p>
	<p>1.8 –Resource support for program implementation</p>
<p>Staff support</p>	<p>In accordance with personnel requirements for ensuring the implementation of educational activities for the corresponding level of HE, approved by Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine dated 12.30.2015.No. 1187 (current) as amended by No. 365 dated 03.24.2021.</p>

	<p>Scientific and pedagogical workers providing educational and professional programs have scientific degrees and scientific titles, the results of their professional activity meet the personnel requirements of the Licensing conditions for conducting educational activities at the first (bachelor's) level of higher education. Conducting lectures, seminars and practical classes in educational disciplines that ensure the formation of integral, general and special competences of applicants is carried out by scientific and pedagogical workers, among whom are recognized professionals with effective experience in scientific research, innovative / creative, practical (translation, teaching) activities a specialty.</p>
<p>Material and technical support</p>	<p>The training of applicants for the educational and professional program takes place in classrooms equipped with multimedia equipment and the necessary technical means, which meets the requirements for the material and technical support of the educational activities of the corresponding level of higher education institutions, approved by Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine dated 30.12.2015 No. 1187 (current) in the edition dated 05/23/2018 No. 347.</p> <p>Provision of premises for conducting educational classes and control events (square meters per person for the actual contingent of higher education applicants and the declared volume, taking into account training in shifts) at least 2.4 square meters.</p> <p>Provision of multimedia equipment for simultaneous use in classrooms (minimum percentage of the number of classrooms) – more than 30%.</p> <p>Social and household infrastructure:</p> <ul style="list-style-type: none"> - library, including a reading room; - food outlets; - Assembly Hall; - gym; - stadium and sports grounds; - medical center. <p>Provision of higher education students with a dormitory (minimum percentage of need) is 70%. Provision of computer workstations, laboratories, equipment, and facilities necessary for the implementation of educational plans.</p>
<p>Informational and educational and methodological support</p>	<p>Information support of the educational process includes library funds, including electronic resources, remote access points that contain textbooks, educational and teaching-methodical guides, reference and encyclopedic, scientific and literary literature, constantly replenished with domestic and foreign professional periodicals of a corresponding and related profile, in particular, in English and German.</p> <p>Informational, etc material and methodical support in accordance with</p>

	<p>the requirements determined by the Ministry of Education and Science of Ukraine (Curriculum. Work study plans. Work programs of academic disciplines. End-to-end practice program. Work programs of practices. Study materials for educational components (disciplines). Methodical materials on the organization of independent work of students Methodical materials for writing a qualification (master's) thesis. Methodical materials for passing practicals. Methodical materials for certification of higher education applicants).</p> <p>Availability of the official website of the International Humanitarian University (https://mgu.edu.ua/), which hosts:</p> <ul style="list-style-type: none"> - basic information about its activities (structure, licenses and accreditation certificates, educational/educational-scientific/publishing/attestation (scientific staff) activities, educational and scientific structural divisions and their composition, list of academic disciplines, admission rules, contact information, etc.); - educational and methodological complexes of the disciplines (work programs of the disciplines; didactic materials for independent and individual work of students in the disciplines; practice programs; methodological instructions for the implementation of diploma projects (theses); criteria for evaluating the level of training; - author's developments of the professor-teaching staff of the university.
1.9 – Academic mobility	
National credit mobility	On the basis of bilateral agreements between the International Humanitarian University and the Higher Education Institution of Ukraine
International credit mobility	As part of the EU Erasmus+ program based on bilateral agreements between the International Humanitarian University and higher education institutions of partner countries
Education of foreign students of higher education	It is possible, subject to compliance with the "Rules of Admission to the International Humanitarian University"

2. Attestation form for applicants of the first (bachelor) level of higher education

Attestation of graduates of the educational and professional program "Modern Germanic Languages and Translation" at the first (bachelor's) level of higher education in the field of knowledge 03 Humanities, specialty 035 Philology, specialization 035.041 Germanic languages and literatures (including translation), the first - English is conducted by the Attestation Examination Commission.

Attestation of higher education applicants with a bachelor's degree includes:

- attestation exam in the first (English) language and foreign literature;
- **attestation exam in the second (German) language.**

Attestation exams provide verification of the graduate's achievement of program learning outcomes determined by the Standard of Higher Education of Ukraine in the specialty 035 Philology for the first (bachelor) level of higher education and the specified educational and professional program.

According to the results of the attestation, a diploma of the established model is issued awarding the graduate with a bachelor's degree with the assignment of an educational qualification: Bachelor of Philology. Diploma qualification: Bachelor of Philology, translator, teacher of English and German languages and foreign literature. Degree of higher education – Bachelor. Specialty - 035 Philology. Specialization – 035.041 Germanic languages and literatures (including translation), the first is English.

Attestation form	<p>Attestation of higher education applicants with a bachelor's degree includes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - attestation exam in the first (English) language (including translation), foreign literature and its teaching methods in a general secondary education institution; - attestation exam in a second (German) language (including translation), pedagogy and methods of teaching a foreign language in an institution of general secondary education.
Requirements to attestation exam	<p>The attestation exam in the first (English) language (including translation), foreign literature and its teaching methods in a general secondary education institution is aimed at checking the program results achieved by graduates of the educational program "Modern Germanic Languages and Translation" at the first (bachelor's) level of higher education fields of knowledge 03 Humanities, specialty 035 Philology, specialization 035.041 Germanic languages and literatures (including translation), the first is English, as well as the requirements of the Standard of Higher Education of Ukraine of the first (bachelor) level, fields of knowledge 03 Humanities, specialties 035 Philology, approved and introduced in effect of the order of the Ministry of Education and Science of Ukraine dated June 20, 2019 No. 869. URL: https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2021/07/28/035-Filoholiya-bakalavr.28.07-1.pdf.</p> <p>The attestation exam is complex in nature and contains questions based on the educational material of the educational components determined by the work program of the attestation exam, which form the profile of a specialist and the level of his qualification as a bachelor of philology, a translator from English into Ukrainian, a teacher of foreign literature at a general secondary education institution. The tasks for the attestation exam are designed in such a way as to take into account different levels of knowledge, abilities and skills acquired by higher education students, to check their readiness for future professional activity in the field.</p> <p><i>Certification exam consists of five stages: an oral answer to a given literary topic/problem, which includes the analysis and interpretation of works of art, a written linguistic-stylistic analysis of an English-language text, a translation of the text into Ukrainian, an oral interview on current social, sociopolitical, and various cultural topics, an oral answer to questions on the methodology of teaching foreign literature. Program results tested during the exam: PRN 8, PRN 10, PRN 12, PRN 13, PRN 14, PRN 15, PRN 16.</i></p> <p>The attestation exam in the second (German) language (including translation), pedagogy and methods of teaching a foreign language in an institution of general secondary education is aimed at checking the</p>

	<p>program results achieved by graduates of the educational program "Modern German Languages and Translation" at the first (bachelor's) level of higher education fields of knowledge 03 Humanities, specialty 035 Philology, specialization 035.041 Germanic languages and literatures (including translation), the first is English, as well as the requirements of the Standard of Higher Education of Ukraine of the first (bachelor) level, fields of knowledge 03 Humanities, specialties 035 Philology, approved and introduced in effect of the order of the Ministry of Education and Science of Ukraine dated June 20, 2019 No. 869. URL:https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2021/07/28/035-Filoholiya-bakalavr.28.07-1.pdf.</p> <p>The attestation exam has a complex nature and contains questions based on the educational material of the educational components determined by the work program of the attestation exam, which form the profile of a specialist and the level of his qualification as a bachelor of philology, a translator from German into Ukrainian, a foreign language teacher at a general secondary education institution . The tasks for the attestation exam are designed in such a way as to take into account different levels of knowledge, abilities and skills acquired by higher education students, to check their readiness for future professional activity in the field.</p> <p><i>Certification exam consists of five stages: written linguistic and stylistic analysis of the German-language text, translation of the text into Ukrainian, oral interview on current social, socio-political and various cultural topics, oral answer to questions on pedagogy; oral answer to questions on the methodology of teaching a foreign language. Program results tested during the exam: PRN 8, PRN 10, PRN 12, PRN 13, PRN 14, PRN 15, PRN 16.</i></p>
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

3. Requirements for the existence of a system of internal quality assurance of higher education

<p>Principles and procedures quality assurance education</p>	<p>The principles of ensuring the quality of education are implemented in accordance with the requirements of current legislation and internal acts of the International Humanitarian University. The principles and procedures of quality assurance of higher education are defined in the Regulation on the system of ensuring the quality of education (system of internal quality assurance), in the Regulation on the organization of the educational process, in the Regulations of the structural divisions of the University (dean's office, department, educational and methodological department) and relevant advisory bodies: Academic the Council of the University, the Scientific and Methodological Council of the University and the Faculty of Linguistics and Translation.</p>
---------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>The outlined system of internal quality assurance of higher education provides for the following procedures and measures:</p> <ul style="list-style-type: none"> - monitoring and periodic revision of the content of the OPP "Modern Germanic Languages and Translation" for the first (bachelor's) level of higher education in the field of knowledge 03 Humanities, specialty 035 Philology, specialization 035.041 Germanic languages and literatures (including translation), the first is English; - annual assessment of higher education applicants (survey, questionnaire, analysis of the results of the examination session); annual assessment of scientific and pedagogical workers (surveys, questionnaires, reporting on the results of educational, scientific, organizational activities); - advanced training of scientific and pedagogical workers providing the educational process under the OPP "Modern Germanic Languages and Translation" at the first (bachelor's) level of higher education in the field of knowledge 03 Humanities, specialty 035 Philology, specialization 035.041 Germanic languages and literatures (including translation), the first - English; - updating educational and methodological, material and technical, informational support of the educational process; - placement of information about the OPP "Modern Germanic Languages and Translation" at the first (bachelor's) level of higher education in the field of knowledge 03 Humanities, specialty 035 Philology, specialization 035.041 Germanic languages and literatures (including translation), first - English, working programs of educational disciplines for public viewing on the web page of the Faculty of Linguistics and Translation and on the official website of the International Humanitarian University, feedback from stakeholders.
Monitoring and periodic review educational program	The review and updating of the educational program is carried out in accordance with the requirements of the current legislation and internal acts of the International Humanitarian University
Publicity information about educational programs, degrees of higher education and qualifications	Placement on the official website of the International Humanitarian University in open access: https://mgu.edu.ua/
Prevention and detection academic plagiarism	The basic principles of observing academic integrity are defined in the Regulations on Academic Integrity at the International Humanitarian University (https://docs.mgu.edu.ua/docs/NormAkti/poloj_akad_dobroch.pdf) and the Code of Academic Integrity of the International Humanitarian University (https://docs.mgu.edu.ua/docs/NormAkti/kodex_akad_dobr.pdf).
Requirements of professional standards (if available)	
Full name	Standard of higher education of Ukraine of the first (bachelor) level,

professional standard	field of knowledge 03 Humanities, specialty 035 Philology, approved and put into effect by order of the Ministry of Education and Science of Ukraine dated 06/20/2019 No. 869. URL: https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2021/07/28/035-Filoholiya-bakalavr.28.07-1.pdf
------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SAMPLE NEW!!!

which I corrected at ONU at the request of L.N. HOLUBENKO.

Appendix 1

LIST OF EDUCATIONAL AND PROFESSIONAL PROGRAM COMPONENTS AND THEIR LOGICAL SEQUENCE

2. List of components of the educational and professional program

Code n/a	Components of the educational program (educational disciplines, coursework, practices, qualification work)	Number of credits ECTS	The form of the summary control
OK	MANDATORY COMPONENTS		
	1. Cycle of general training		
OK1	Philosophy	3	Exam
OK2	Ukrainian language for professional direction	3	Exam
OK3	Pedagogy	3	Exam
	2. Cycle of professional and practical disciplines preparation		
OK4	Introduction to Linguistics	3	Exam
OK5	Introduction to literary studies	3	Test
OK6	Introduction to Germanic philology	3	Exam
OK7	Introduction to translation studies	3	Exam
OK8	History of the first foreign language	3	Exam
OK9	History of foreign literature	21	Exam
OK10	Latin	3	Exam
OK11	First foreign language (English)	48	Exam
OK12	Second foreign language (German / French / Spanish)	39	Exam
OK13	Lexicology of the first foreign language	3	Exam
OK14	Theoretical grammar of the first foreign language	3	Exam
OK15	Stylistics of the first foreign language	3	Exam
OK16	Linguistics	3	exam
OK17	Basics of the theory of language communications	3	test
OK18	Methods of teaching a foreign language and foreign literature	3	exam
OK19	Theoretical phonetics of the first foreign language	3	exam
OK20	Translation of business, artistic, journalistic speech	3	exam
OK21	Fundamentals of scientific research, academic writing and academic integrity	3	test

OK22	Course work on foreign literature	3	diff. test
OK23	Coursework from the first (English) languages	3	diff. test
OK24	Production (pedagogical) practice	6	diff. test
OK25	Translation practice (continuous)	3	diff. test
OK26	Certification exam from the first (English) language and foreign literature	1.5	exam
OK27	Certification exam from the second (German/French/Spanish) language, pedagogy and teaching methods	1.5	exam
	Total per cycle:		
	The total amount of mandatory components	180	
	The total amount of sample components	60	
	The total scope of the educational program	240	

Disciplines of free choice for students of higher education

Code n/a	Components of the educational program (educational disciplines, coursework, practices, qualification work)	Number of credits ECTS	The form of the summary control
VK	OPTIONAL OPTIONAL COMPONENTS		
	1. Cycle of general training		
VK1	History of Ukraine and Ukrainian culture / South of Ukraine in national and global history and culture / History of pedagogical thought and education of Ukraine / Jurisprudence / Fundamentals of constitutional law of Ukraine / Intellectual property law /	3	test
VK2	<i>Cultural anthropology / Myth in modern literature and culture / Religious studies / Literature and painting: the basics of art studies / Ethics and aesthetics / Life safety and occupational health / Basics of ecology / Valeology / Basics of tourism</i>	3	test
VK3	General psychology / Personality psychology / Age and pedagogical psychology / Management psychology	3	test
VK4	Logic, theory of argumentation and basics of critical thinking / Basics of hermeneutics / Basics of rhetoric	3	test
VK5	Political science / Modern world politics / Sociology / Fundamentals of journalism / Fundamentals of entrepreneurial activity // Pedagogical management and monitoring	3	test
VK6	Basics of pedagogical skills/ Modern educational technologies	3	test
	2. Cycle of professional and practical disciplinespreparation		
VK7	Current classification of English speech / Classification of parts of speech / Extensive reading of English text	3	test
VK8	Ritualized oral discourse of the British monarchy / Vocabulary learning methods / Grammatical features of a simple sentence	3	test
VK9	Principles of working with English-language lexicographic sources/ Quasi-spontaneous dialogical speech / Principles of agreement of	3	test

	grammatical tenses		
VK10	Impersonal forms of the verb / English tourist discourse / Current trends in modern South British speech	3	test
VK11	Student research work on translation and contrastive studies / Theory and practice of children's literature in Western countries / Fundamentals of translation skills	3	test
VK12	Fundamentals of syntactic analysis of a sentence / Methods of learning and teaching vocabulary / Prosody of oral discourse: perceived characteristics	3	test
VK13	Images of prominent figures of history and culture in fiction/ Multicultural novel of the USA (end of the 20th–beginning of the 21st century)	3	test
VK14	Realization of the category of modality/ Chronotope of the literary text/ Factors of the influence of oral mass communication	3	test
VK15	Intercultural and gender education / International English language exams and tests / The text as a speech, communicative and cultural phenomenon	3	test
VK16	Cultural problems of translation / Terminology in the aspect of translation / Basics of the profession of a tour guide-translator	3	test
VK17	The theory of English narrative/ Linguistic means of expressing unreality / Peculiarities of syntactic, phrasal stress and pausing in English speech	3	test
VK18	English-language mass media discourse/ Syntactic complexes/ Linguistic changes in modern English	3	test
VK19	Modern literature of the countries whose language is studied / Communicative strategies of English drama of the 20th century / Effectiveness of speech communication	3	test
VK20	Third foreign language (French/ German / Spanish / Italian / Modern Greek / Chinese)*	15	test
VK21	Intonational features of emotional speech/ Reading English-language business-oriented press / Peculiarities of the use of phrasal verbs in the English language	3	test

**The educational program provides students with the opportunity, if desired, to acquire basic knowledge of a third foreign language. The total course of the elective component of VC20 is 15 ECTS credits (3 credits per semester).*

**** The minimum amount of educational and industrial practices is 10% of the program, that is, 24 CREDITS!!!!**

HER SAMPLE

Appendix 2

STRUCTURAL AND LOGICAL SCHEME

OPP "Mintercultural German studies: English and German languages"

second (master's) level of higher education fields of knowledge 03

Humanitiesspecialty035 Philologyspecialization

035.041 Germanic languages and literatures (including translation), the first is English

2.2. Structural and logical scheme

*Logical sequence of studying mandatory and optional components
educational program*

Components of the educational program (academic disciplines, coursework, practices)	Number of credits	Form final control
1st semester		
The first foreign language (English)	9	exam
History of foreign literature (Ancient literature)	3	exam
Latin	3	exam
Ukrainian language for professional direction	3	exam
Elective academic disciplines	12	
History of Ukraine and Ukrainian culture / Southern Ukraine in national and global history and culture / History of pedagogical thought and education of Ukraine / Jurisprudence / Fundamentals of constitutional law of Ukraine / Intellectual property law	3	test
Current classification of English speech / Classification of parts of speech / Extensive reading of English text	3	test
Ritualized oral discourse of the British monarchy / Vocabulary learning methods / Grammatical features of a simple sentence	3	test
Cultural anthropology / Myth in modern literature and culture / Religious studies / Literature and painting: the basics of art studies / Ethics and aesthetics / Life safety and occupational health / Valeology / Basics of ecology / Basics of tourism	3	test
2nd semester		
The first foreign language (English)	6	exam
Second foreign language (German/French/Spanish)	6	exam
History of foreign literature (Foreign literature of the Middle Ages and the Renaissance)	3	test
Introduction to Linguistics	3	exam
Introduction to literary studies	3	test

Elective academic disciplines	9	
General psychology / Personality psychology / Age and pedagogical psychology / Management psychology	3	test
Principles of working with English-language lexicographic sources / Quasi-spontaneous dialogical speech / Principles of agreement of grammatical tenses	3	test
Logic, the theory of argumentation and the basics of critical thinking / Basics of hermeneutics / Basics of rhetoric	3	test

3rd semester		
First foreign language (english)	6	test
Second foreign language (German/French/Spanish)	6	exam
History of foreign literature (Foreign literature of the XVII-XVIII centuries: Enlightenment, baroque, sentimentalism)	3	test
Introduction to translation studies	3	exam
Fundamentals of scientific research, academic writing and academic integrity	3	test
Pedagogy	3	exam
Philosophy	3	exam
Elective academic disciplines	3	
Political science / Modern world politics / Sociology / Fundamentals of journalism / Fundamentals of entrepreneurial activity	3	test
4th semester		
First foreign language (english)	6	exam
Second foreign language (German/French/Spanish)	6	exam
History of foreign literature (Foreign literature of the 19th century: romanticism)	3	exam
Introduction to Germanic philology	3	exam
Basics of the theory of language communications	3	test
Course work on foreign literature	3	diff. test
Elective academic disciplines	6	
Basics of pedagogical skills / Pedagogical management/ Modern educational technologies / Pedagogical assessment and educational monitoring / Intercultural and gender education	3	test
Intonational features of emotional speech/ Reading English-language business-oriented press / Peculiarities of using phrasal verbs in English / Third foreign language (French/German/Spanish/Italian/Greek/Chinese)	3	test test
5th semester		
First foreign language (english)	6	exam
Second foreign language (German/French/Spanish)	6	test
History of foreign literature (Foreign literature of the 19th century: realism)	3	test
History of the first foreign language	3	exam

Theoretical phonetics of the first foreign language	3	exam
Methods of teaching a foreign language and foreign literature	3	exam
Elective academic disciplines	6	
Impersonal forms of the verb / English tourist discourse / Current trends in modern South British speech	3	test
Student scientific work on translation and contractive studies / Theory and practice of children's literature in Western countries / Foundations of translation skills / Third foreign language (French / German / Spanish / Italian / Greek / Chinese)	3	test
6th semester		
The first foreign language (English)	6	exam
Second foreign language (German/French/Spanish)	6	test
History of foreign literature (Foreign literature of the first half of the 20th century: modernism and realism)	3	exam
Lexicology of the first foreign language	3	exam
Linguistics	3	exam
Elective academic disciplines	9	
Realization of the category of modality/ Chronotope of the literary text/ Factors of the influence of oral mass communication	3	test
Fundamentals of syntactic analysis of a sentence / Methods of learning and teaching vocabulary / Prosody of oral discourse: perceived characteristics	3	test
Images of prominent figures of history and culture in fiction/ Multicultural novel of the USA (end of the 20th–beginning of the 21st century)/ Third foreign language (French/German/Spanish/Italian/Greek/Chinese)	3	test
7th semester		
The first foreign language (English)	5	test
Second foreign language (German/French/Spanish)	4	exam
History of foreign literature (Foreign literature of the second half of the 20th century - the beginning of the 21st century: existentialism, postmodernism)	3	exam
Theoretical grammar of the first foreign language	3	exam
Stylistics of the first foreign language	3	exam
Production (pedagogical) practice	6	diff. test
Elective academic disciplines	6	

Teaching English: expanding pedagogical skills / International English language exams and tests / Text as a speech, communicative and cultural phenomenon Cultural problems of translation/ Terminology in the aspect of translation/ Basics of the profession of guide-interpreter/ Third foreign language (French/German/Spanish/Italian/Greek/Chinese)	3 3	test test
8th semester		
The first foreign language (English)	4	exam
Second foreign language (German/French/Spanish)	5	exam
Translation of business, artistic, journalistic speech	3	test
Translation practice (continuous)	3	diff. test
Course work on a foreign language	3	diff. test
Certification exam in the first (English) language and foreign literature	1.5	exam
Certification exam in a second foreign language (German/French/Spanish)	1.5	exam
Elective academic disciplines	9	
Theory of English narrative/ Linguistic means of expressing unreality / Peculiarities of syntactic, phrasal emphasis and pausing in English speech	3	test test
Discourse of the English-language mass media / Syntactic complexes / Linguistic changes in the modern English language	3	test
Modern literature of the countries whose language is studied / Communicative strategies of English dramaturgy of the 20th century. / Effectiveness of speech communication/ Third foreign language (French/German/Spanish/Italian/Greek/Chinese)	3	

SK 10	●	●	●			●	●	●			●	●	●	●	
SC 11		●					●	●				●	●		
SK 12								●				●	●		
SK 13			●						●	●	●	●	●	●	●

Appendix 4

SAMPLE!!!

**Software compatibility matrix learning outcomes
educational components of the educational and professional
program "Mintercultural German studies: English and German languages", which is
implemented at the International Humanitarian University at the second (master's)
level of higher education
from the field of knowledge 03 Humanities
specialty 035 Philology
specializations 035.041 Germanic languages and literatures (including translation),
the first is English**

Program learning outcomes (PRN)	Educational components (OK)														
	OK1	OK2	OK3	OK4	OK5	OK6	OK7	OK8	OK9	OK10	OK11	OK12	OK13	OK14	OK15
PRN1	●	●	●	●			●								
PRN2									●	●	●	●	●	●	●
PRN3	●				●	●				●	●	●	●	●	●
PRN4		●		●	●							●	●	●	●
PRN5		●										●			
PRN6		●	●	●			●	●				●	●	●	●
PRN7		●				●	●					●			
PRN8	●	●	●			●	●	●				●			
PRN9	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
PRN10	●	●	●					●		●	●	●	●		
PRN11		●						●				●	●		
PRN12		●						●			●	●	●		
PRN13		●							●		●	●	●	●	●

SAMPLE!!!

Appendix 5

Matrix of compliance of program learning outcomes with program competencies educational and professional program "Mintercultural German studies: English and German languages", which is implemented at the International Humanitarian University at the second (master's) level of higher education from the field of knowledge 03 Humanities specialty 035 Philology specializations 035.041 Germanic languages and literatures (including translation), the first is English

Program learning outcomes (PRN)	GENERAL COMPETENCES										SPECIAL (PROFESSIONAL) COMPETENCES (SK)													Integral competence (IR)	
	ZK1	ZK2	ZK3	ZK4	ZK5	ZK6	ZK7	ZK8	ZK9	WIK10	SK1	SK2	SK3	SK4	SK5	SK6	SK7	SK8	SK9	SK10	SK11	SK12	SK13		
PRN 1				•	•						•				•		•	•		•				•	
PRN 2		•		•							•	•			•				•					•	•
PRN 3			•						•				•			•				•	•	•			•
PRN 4			•						•	•	•			•		•				•				•	•
PRN 5	•		•			•	•	•			•		•						•	•	•				•
PRN 6	•	•			•	•		•			•				•	•				•	•	•			•
PRN 7			•				•	•	•				•			•				•	•	•			•
PRN 8	•		•			•		•	•				•		•					•					•
PRN 9				•	•						•			•			•		•						•
PRN 10	•		•				•	•	•	•				•						•	•	•			•
PRN 11	•		•	•		•	•	•							•	•	•				•	•			•
PRN 12	•	•	•					•					•					•			•	•			•
PRN 13	•						•	•	•		•	•			•	•		•						•	•